

## EURÓPAI UNIÓ

Az Európai Unió Hivatalos Lapjának Kiegészítő Kiadványa, 2, rue Mercier,  
L-2985 Luxembourg Fax: (352) 29 29 42 670

E-mail: [mp-ojs@opoce.cec.eu.int](mailto:mp-ojs@opoce.cec.eu.int)

Információ és on-line formanyomtatványok: <http://simap.eu.int>

tájékoztató az eljárás eredményéről

### I. SZAKASZ: AJÁNLATKÉRŐ

I.1) Név, cím és kapcsolattartási pont(ok)

Hivatalos név: [Budapest Főváros XIX. kerület Kispest Önkormányzat](#)

Postai cím: [Városház tér 18-20.](#)

Város/Község: [Budapest](#)

Postai irányítószám: 1195

Ország: [HU](#)

Címzett: [Budapest Főváros XIX. ker. Kispest Önkormányzat Jogi Iroda -  
közbeszerzés Kiss Margit](#)

Telefon: [06-1-347-4578](#)

E-mail: [kozbeszerzes@kispest.hu](mailto:kozbeszerzes@kispest.hu); [kissmargit@hivatal.kispest.hu](mailto:kissmargit@hivatal.kispest.hu)

Fax: [06-1-347-4977](#)

Az ajánlatkérő általános címe (URL): [www.kispest.hu](http://www.kispest.hu)

A felhasználói oldal címe (URL):

I.2) Az ajánlatkérő típusa és fő tevékenysége vagy tevékenységei

Minisztérium vagy egyéb nemzeti vagy szövetségi hatóság, valamint regionális vagy helyi szervek

Nemzeti vagy szövetségi iroda/hivatal

Regionális vagy helyi hatóság

Regionális vagy helyi iroda/hivatal

Közjogi szervezet

Európai intézmény/ügynökség vagy nemzetközi szervezet

Egyéb (nevezze meg):

Általános közszolgáltatások

Védelem

Közrend és biztonság

Környezet

Gazdasági és pénzügyek

Egészségügy

Lakásszolgáltatás és közösségi rekreáció

Szociális védelem

Szabadidő, kultúra és vallás

Oktatás

Egyéb (nevezze meg):

Az ajánlatkérő más ajánlatkérők nevében folytatja-e le a közbeszerzési eljárást?

[nem](#)

### II. SZAKASZ: A SZERZŐDÉS TÁRGYA

II.1) Meghatározás

II.1.1)

Az ajánlatkérő által a szerződéshez rendelt elnevezés [Készétel beszerzés általában napi háromszori étkezés biztosítása érdekében.](#)

II.1.2) A szerződés típusa, valamint a teljesítés helye ( Csak azt a kategóriát válassza – építési beruházás, árubeszerzés vagy szolgáltatás –, amelyik a leginkább megfelel a szerződés vagy közbeszerzés(ek) tárgyának)

a)

Építési beruházás

Kivitelezés

Tervezés és kivitelezés

Kivitelezés, bármilyen eszközzel, módon, az ajánlatkérő által meghatározott követelményeknek megfelelően

A teljesítés helye

NUTS-kód

b)

Árubeszerzés

Adásvétel

Lízing

Bérlet

Részletvétel

Ezek kombinációja

A teljesítés helye [Budapest XIX. kerület közigazgatási területén a dokumentáció V.5\) pontjában meghatározott 6 \(hat\) kiszállítási cím.](#)

NUTS-kód HU101

c)

Szolgáltatás

Szolgáltatási kategória száma

Ha a szerződés a 17–27. szolgáltatási kategóriába (lásd a C. mellékletet) tartozik, egyetért-e ennek a hirdetménynek a közzétételével?

A teljesítés helye

NUTS-kód

II.1.3) A hirdetmény a következőket tartalmazza (adott esetben)

Keretmegállapodás megkötése

Dinamikus beszerzési rendszeren (DBR) alapuló szerződések

II.1.4)

A szerződés vagy a közbeszerzés(ek) tárgya, mennyisége [Szállítási szerződés általában napi háromszori étkezés biztosítása érdekében készétel beszerzésére beleértve diétás és táplálék-allergiás készételek előállítását és szállítását is a Budapest Főváros XIX. ker. Kispest Önkormányzat Segítő Kéz Kispesti Gondozó Szolgálat telephelyei és a Kispesti Családsegítő Szolgálat és Gyermejjóléti Központ intézményhálózat telephelyén, valamint az ételhulladék naponkénti elszállítása.](#)

Mennyisége:

Étkeztetés, azaz készételek előállítása és szállítása, beleértve diétás és táplálék-allergiás készételek előállítását és szállítását badellákban is a Budapest Főváros XIX. ker. Segítő Kéz Kispesti Gondozó Szolgálat telephelyeire, (Gondozási Központok, ÉNO, V. sz. Gondozási Központba működő Gondozó Ház), valamint az ételhulladék naponkénti elszállítása.

1./ Reggeli: kb. 7.100 adag/év (nappali ellátás, Gondozóház), Várható szállítási nap: 365.

2./ Ebéd: kb. 106.000 adag/év,

ebből hétfélig ebéd kb. 11.000 adag/év., Várható szállítási nap: 365.nap

ebből: - intézményben fogyasztva (nappali ellátás): kb. 37.000 adag/év (badellás), várható szállítási nap: 252.nap

- ellátott saját maga viszi el: kb. 8.000 adag/év (badellás, és/vagy fóliázott tálcsás), várható szállítási nap: 252.nap

- gondozott részére házhozszállítással: kb. 61.000 adag/év (ételhordó és/vagy fóliázott tálcsás), várható szállítási nap: 365.nap

3./ Vacsora: kb. 3.500 adag/év (V.sz. Gondozási Központban működő Gondozó Házban badellás), várható szállítási nap: 365.nap

Az V. sz. Gondozási Központban működő Gondozóházban folyamatos az ellátás, azért a hét minden napján van reggeli, ebéd, vacsora.(365 nap)

Az étkeztetés formái:

- Reggeli: összemért badellás a telephelyekre szállítva

- Ebéd:

- Telephelyeken fogyasztott: összemért badellás a telephelyekre szállítva, a helyi tálalásról intézményünk gondoskodik

- Ellátott saját maga viszi el: összemért badellás és/vagy fóliázott tálcsás a Gondozási Központokba szállítva, a helyi tálalásról intézményünk gondoskodik.

- Gondozott részére házhoz szállítással:

Ételhordóba és/vagy fóliázott tálcsás kiszerelésbe kiadagolva a nyertes pályázó tálaló konyháján, kiszállításáról intézményünk gondoskodik. Az ételhordókról intézményünk gondoskodik, azok utólagos mosogatása, fertőtlenítése a nyertes pályázó feladata.

-Hétféje ebéd:

-Ételhordóba és/vagy fóliázott tálcsás kiszerelésbe kiadagolva a nyertes pályázó tálaló konyháján, kiszállításáról intézményünk gondoskodik. Az ételhordókról intézményünk gondoskodik, azok utólagos mosogatása, fertőtlenítése a nyertes pályázó feladata.

-Családsegítő Szolgálat és Gyermekjóléti Központ:

-Éves várható adagmennyiség:

-Tízórai: kb 3.400 adag/év

-Ebéd: kb. kb 2.400 adag/év

-Hétféje ebéd: kb. 980 adag/év

-Uzsonna: kb. 3.400 adag/év

Étkezés formái:

Összemért badellás, hétféje ebéd badellás és/vagy fóliázott tálcsás a Gyermekjóléti Központ címére szállítva, a helyi tálalásról a Gyermekjóléti Központ gondoskodik. A megadott mennyiségtől az adott heti megrendelések során + 20 %-os eltérés lehetséges.

II.1.5)

Közös Közbeszerzési Szójegyzék (CPV)

Fő szójegyzék

Kiegészítő szójegyzék

Fő tárgy: **15894200-3**

További  
tárgyak:

II.1.6)

A szerződés a Közbeszerzési Megállapodás (GPA) hatálya alá tartozik-e? igen

II.2) A szerződés(ek) értéke

II.2.1) A szerződés(ek) értéke (Csak a végleges összértéket kérjük megadni, az összes szerződést, részt és opciót beleértve; az egyes szerződésekre vonatkozó információkkal kapcsolatban az V. Az eljárás eredménye szakaszt kérjük kitölteni)

Érték 112 000 000

Pénznem HUF

ÁFA nélkül

ÁFÁ-val

ÁFA (%) ,

VAGY: a legalacsonyabb ellenszolgáltatást tartalmazó ajánlat /  
legmagasabb ellenszolgáltatást tartalmazó ajánlat

Pénznem

ÁFA nélkül

ÁFÁ-val

ÁFA (%) ,

#### **IV. SZAKASZ: ELJÁRÁS**

IV.1) Az eljárás fajtája

IV.1.1) Az eljárás fejtája

Nyílt

Meghívásos

Gyorsított meghívásos

Versenypárbeszéd

Hirdetmény közzétételével induló tárgyalásos

Gyorsított tárgyalásos

Hirdetmény nélküli tárgyalásos

A hirdetmény nélküli tárgyalásos eljárás alkalmazásának indoklása: a D. mellékletet  
kérjük kitölteni

IV.2) bírálati szempontok

IV.2.1) Bírálati szempontok (csak a megfelelőt jelölje meg)

A legalacsonyabb összegű ellenszolgáltatás

VAGY

Az összességében legelőnyösebb ajánlat

a következő részszerpontok alapján

Szerpont	Súlyszám
Reggeli (badellás) egy fő/napra vonatkozó nettó ajánlati ára (Ft.):	100
Ebéd (telephelyek címére badellában kiszállítva) nappali ellátás keretében helyben fogyasztva egy fő/napra vonatkozó nettó ajánlati ára (Ft.):	100
Ebéd (fóliázott tálcás) saját elviteles étkezési forma egy fő/napra vonatkozó nettó ajánlati ára (Ft.):	100
Ebéd (fóliázott tálcás) egy fő/napra vonatkozó nettó ajánlati ára (Ft.):	100

Ebéd (ételhordós) nyertes pályázó 100  
tálaló konyháján kimérve egy fő/napra  
vonatkozó nettó ajánlati ára (Ft.):

Vacsora (badellás) egy fő/napra 100  
vonatkozó nettó ajánlati ára (Ft.):

Családsegítő Szolgálat és Gyermejkölési 100  
Központ tízórai egy fő/napra vonatkozó  
nettó ajánlati ára (Ft.):

Családsegítő Szolgálat és Gyermejkölési 100  
Központ ebéd egy fő/napra vonatkozó  
nettó ajánlati ára (Ft.):

Családsegítő Szolgálat és Gyermejkölési 100  
Központ hétfégi ebéd (badellás) egy  
fő/napra vonatkozó nettó ajánlati ára  
(Ft.):

Családsegítő Szolgálat és Gyermejkölési 100  
Központ hétfégi ebéd (fóliázott tálcsás)  
egy fő/napra vonatkozó nettó ajánlati ára  
(Ft.):

Családsegítő Szolgálat és Gyermejkölési 100  
Központ uzsonna egy fő/napra vonatkozó  
nettó ajánlati ára (Ft.):

Amennyiben fóliázott tálcsás ebéd kerül 10  
kiszállításra nyertes pályázó vállalja-e,  
hogy a környezetvédelem érdekében  
a használt műanyag hulladék szelektív  
elszállítását? (Igen/nem)

IV.2.2) Sor került-e elektronikus árverésre? **nem**

IV.3) Adminisztratív információk

IV.3.1)

Az ajánlatkérő által az aktához rendelt hivatkozási szám (adott esetben)  
[XXVII-46/2009](#).

IV.3.2)

Az adott szerződésre vonatkozóan korábban sor került-e közzétételre? **igen**

Igen válasz esetén (válassza a megfelelő rovatot):

Előzetes összesített tájékoztató

VAGY Felhasználói oldalon közzétett hirdetmény

A hirdetmény száma a HL-ben:

/S

-

(év/hó/nap)

Ajánlati/részvételi felhívás **x**

VAGY Egyszerűsített ajánlati felhívás (DBR)

A hirdetmény száma a HL-ben: **2009**

/S **208**

- **298723**

2009/10/28 (év/hó/nap)

Egyéb korábbi közzététel

A hirdetmény száma a HL-ben:

/S

-

(év/hó/nap)

## **V. szakasz : AZ ELJÁRÁS EREDMÉNYE**

A Szerződés száma: 1

Megnevezése [Szállítási Szerződés](#)

V.1)

A szerződéskötés dátuma: 2009/12/31 (év/hó/nap)

V.2)

A benyújtott ajánlatok száma : 2

V.3) A nyertes ajánlattevő neve és címe

Hivatalos név: [Junior Vendéglátó Zrt.](#)

Postai cím: [Mester u. 29-31.](#)

Város/Község: [Budapest](#)

Postai irányítószám: 1095

Ország: [Magyarország](#)

Telefon: +36-1 215 1030

E-mail: [babinszki.gabor@junior-zrt.hu](mailto:babinszki.gabor@junior-zrt.hu)

Fax: +36-1 216 2286

Internetcím (URL):

V.4) A szerződés értékére vonatkozó információ (csak számokkal)

Az ellenszolgáltatás eredetileg becsült értéke (adott esetben)

Érték [112 000 000](#)

Pénznem [HUF](#)

ÁFA nélkül

ÁFÁ-val

ÁFA (%) ,

Az ellenszolgáltatás szerződésbeli összege

Érték [112 000 000](#)

Pénznem [HUF](#)

ÁFA nélkül

ÁFÁ-val

ÁFA (%) ,

VAGY: a figyelembe vett legalacsonyabb ellenszolgáltatást tartalmazó ajánlat / legmagasabb ellenszolgáltatást tartalmazó ajánlat

Pénznem

ÁFA nélkül

ÁFÁ-val

ÁFA (%) ,

Éves vagy havi érték esetén kérjük megadni: az évek számát

VAGY a hónapok számát

V.5 )

Valószínűsíthető –e alvállalkozók, illetve harmadik személyek igénybevétele a szerződés teljesítéséhez? [nem](#)

Igen válasz esetén jelölje meg a szerződés alvállalkozók, illetve harmadik személyek igénybevételel történő teljesítése értékét vagy arányát (részét) (csak számokkal):

Érték ÁFA nélkül:

Pénznem:

Arány (rész): ,

(%)

Nem ismert

A szerződés alvállalkozók, illetve harmadik személyek igénybevételel történő teljesítése értékének/arányának megjelölése (ha ismert)

----- (E szakaszból szükség esetén több példány használható) -----

## **VI. szakasz: kiegészítő információk**

VI.1) A szerződés eu-alapokból finanszírozott projekttel és/vagy **nem** programmal kapcsolatos-e?

Igen válasz esetén kérjük feltüntetni a projekt(ek) és/vagy program(ok) nevét és bármely egyéb hivatkozási adatot:

VI.2)

További információk (adott esetben)

VI.3) Jogorvoslati eljárás

VI.3.1) A jogorvoslati eljárást lebonyolító szerv

Hivatalos név: [Közbeszerzési Döntőbizottság](#)

Postai cím: [Margit krt. 85.](#)

Város/Község: [Budapest](#)

Postai irányítószám: [1024](#)

Ország: [Magyarország](#)

Telefon: [06-1-336-7777](#)

E-mail: [info@kozbeszerzes.hu](mailto:info@kozbeszerzes.hu)

Fax: [06-1-336-7778](#)

Internetcím (URL): [www.kozbeszerzes.hu](http://www.kozbeszerzes.hu)

A békéltetési eljárást lebonyolító szerv (adott esetben)

Hivatalos név:

Postai cím:

Város/Község:

Postai irányítószám:

Ország:

Telefon:

E-mail:

Fax:

Internetcím (URL):

VI.3.2) Jogorvoslati kérelmek benyújtása (kérjük kitölteni a VI.3.2. rovatot VAGY szükség esetén a VI.3.3. rovatot)

A jogorvoslati kérelmek benyújtásának határidejére vonatkozó pontos információ: [A közbeszerzésekről szóló 2003. évi CXXIX. tv. 323. § \(2\) - \(4\) bekezdése](#)

VI.3.3) A jogorvoslati kérelmek benyújtására vonatkozó információ a következő szervtől szerezhető be

Hivatalos név: [Közbeszerzési Döntőbizottság](#)

Postai cím: [Margit krt. 85.](#)

Város/Község: [Budapest](#)

Postai irányítószám: 1024

Ország: Magyarország

Telefon: 06-1-336-7777

E-mail: [info@kozbeszerzes.hu](mailto:info@kozbeszerzes.hu)

Fax: 06-1-336-7778

Internetcím (URL): [www.kozbeszerzes.hu](http://www.kozbeszerzes.hu)

VI.4)

E hirdetés feladásának dátuma: 2010/01/11 (év/hó/nap)

### **C. MELLÉKLET**

#### **A II. SZAKASZBAN (A SZERZŐDÉS TÁRGYA) EMLÍTETT SZOLGÁLTATÁSI KATEGÓRIÁK**

Kategória száma1

Tárgy

1

Karbantartási és javítási szolgáltatások

2

Szárazföldi szállítási szolgáltatások<sup>2</sup>, beleértve a páncélozott járművel végzett szolgáltatásokat és a futárszolgálatokat, kivéve a postai küldemények szállítását

3

Légi személyszállítási és teherfuvarozási szolgáltatások, kivéve a postai küldemények szállítását

4

Szárazföldi<sup>3</sup> és légi postai küldemények szállítása

5

Távközlési szolgáltatások

6

Pénzügyi szolgáltatások: a) Biztosítási szolgáltatások, b) Banki és befektetési szolgáltatások<sup>4</sup>

7

Számítógépes és azzal összefüggő szolgáltatások

8

Kutatási és fejlesztési szolgáltatások<sup>5</sup>

9

Számviteli, könyvvizsgálói és könyvelési szolgáltatások

10

Piackutatási és közvélemény-kutatási szolgáltatások

11

Vezetési tanácsadó szolgáltatások<sup>6</sup> és az ezzel összefüggő szolgáltatások

12

Építészeti szolgáltatások; mélyépítési szolgáltatások és integrált mélyépítési szolgáltatások; városrendezési és tájrendezési szolgáltatások; az ezekkel összefüggő tudományos és műszaki tanácsadási szolgáltatások; műszaki vizsgálati és elemző szolgáltatások

13

Reklámszolgáltatások

14

Épülettakarítási szolgáltatások és ingatlankezelési szolgáltatások

15



Kiadói és nyomdai szolgáltatások, eseti vagy szerződéses alapon

16

Szennyvíz- és hulladékkezelési szolgáltatások, fertőtlenítési és hasonló szolgáltatások

Kategória száma 7

Tárgy

17

Szállodai és éttermi szolgáltatások

18

Vasúti szállítási szolgáltatások

19

Vízi szállítási szolgáltatások

20

Szállítási mellék- és kiegészítő szolgáltatások

21

Jogi szolgáltatások

22

Személyzet-elhelyezési és -ellátási szolgáltatások<sup>8</sup>

23

Nyomozási és biztonsági szolgáltatások, kivéve a páncélozott járművel végzett szolgáltatásokat

24

Oktatási és szakképzési szolgáltatások

25

Egészségügyi és szociális szolgáltatások

26

Szórakoztató, kulturális és sportszolgáltatások<sup>9</sup>

27

Egyéb szolgáltatások<sup>8 9</sup>

1 A 2004/18/EK irányelv 1. cikke (2) bekezdésének d) pontjában említett, az irányelv IIA. melléklete szerinti szolgáltatási kategóriák.

2 Kivéve a 18. kategóriába tartozó vasúti szállítási szolgáltatásokat.

3 Kivéve a 18. kategóriába tartozó vasúti szállítási szolgáltatásokat.

4 Kivéve az értékpapírok és egyéb pénzügyi eszközök kibocsátásával, eladásával, vételével vagy átruházásával kapcsolatos pénzügyi szolgáltatásokat és a jegybanki tevékenységet (szolgáltatást).

Nem tartoznak ide továbbá: a föld, meglévő építmény vagy egyéb ingatlan vétele, illetve az ingatlanra vonatkozó egyéb jognak bármilyen pénzügyi feltételek mellett történő megszerzése; az adásvételi vagy bérleti szerződés előtt, után vagy azzal egy időben, bármely formában nyújtott pénzügyi szolgáltatások azonban ezen irányelv hatálya alá tartoznak.

5 Kivéve a kutatási és fejlesztési szolgáltatásokat, nem értve ide azt az esetet, ha annak eredményét kizárólag az ajánlatkérő hasznosítja tevékenységi körében, és az ellenszolgáltatást teljes mértékben az ajánlatkérő teljesíti.

6 Kivéve a választottbírói, a közvetítői és a békéltetési tevékenységet.

7 A 2004/18/EK irányelv 1. cikke (2) bekezdésének d) pontjában említett, az irányelv IIB. melléklete szerinti szolgáltatási kategóriák.

8 Kivéve a munkaszerződéseket.

9 Kivéve a műsorszolgáltatók által kötött, műsoranyagok megszerzésével, fejlesztésével, saját vagy koprodukciós készítésével kapcsolatos illetve a műsorszolgáltatói időtartammal kapcsolatos szerződéseket.

#### **D. MELLÉKLET**

tájékoztató az eljárás eredményéről

hirdetmény NÉLKÜLI TÁRGYALÁSOS ELJÁRÁS alkalmazásának INDOKLÁSA

A hirdetmény nélküli tárgyalásos eljárás alkalmazása indokának összhangban kell állnia az irányelv vonatkozó cikkeivel.

(Jelölje meg a megfelelő rovato(ka)t)

a) Érvénytelen vagy elfogadhatatlan ajánlatok érkeztek:

– Nyílt eljárásra

– Meghívásos eljárásra

b)

Az érintett dolgot kizárólag kutatási, kísérleti, tanulmányi vagy fejlesztési célból állítják elő, az irányelvben meghatározott feltételek szerint (csak árubeszerzés esetén)

c) Az építési beruházást, az árubeszerzést vagy a szolgáltatás kizárólag egy meghatározott ajánlattevő képes teljesíteni, a következő okok miatt

– műszaki-technikai,

– művészeti vagy

–kizárólagos jogok védelme.

d)

Az ajánlatkérő által előre nem látható okból előállt rendkívüli sürgősség, az irányelvben meghatározott szigorú feltételekkel összhangban

e)

Kiegészítő építési beruházás / árubeszerzés / szolgáltatás-megrendelés, az irányelvben meghatározott szigorú feltételekkel összhangban

f)

Korábbi építési beruházás / szolgáltatás megismétlését jelentő új építési beruházás / szolgáltatás- megrendelés, az irányelvben meghatározott szigorú feltételekkel összhangban

g)

Szolgáltatás megrendelése tervpályázati eljárás alapján a nyertes pályázótól vagy a nyertes pályázók egyikének

h)

Árutőzsdén jegyzett és beszerzett áruk esetén

i) Kivételesen kedvező feltételekkel történő árubeszerzés:

– az üzleti tevékenységét végleg beszüntető szervezettől

–csődeljárás, felszámolási eljárás vagy hasonló eljárás során történő értékesítés keretében

j)

A nyílt vagy meghívásos eljárás, vagy versenypárbeszéd keretében nem nyújtottak be érvényes ajánlatokat. Csak azok az ajánlattevők vettek részt a tárgyaláson, akik megfeleltek az alkalmassági követelményeknek.